

## Russe II

Réunion : Conférence de presse pendant le sommet de l'OTSC

Date : 19 mai 2021

Durée : 7'37 (98 mots/mn)

Orateur : Représentante du Tadjikistan

Difficulté : niveau 1

Introduction : La représentante du Tadjikistan prend la parole en mai 2021 au cours d'une conférence de presse qui fait suite à la tenue dans son pays d'un sommet des Ministres des Affaires Etrangères de l'Organisation du Traité de Sécurité Collective (ou OTSC) sous l'égide du Président tadjik, Emomali Rakhmon. Elle fait un tour d'horizon des sujets abordés et des décisions prises. Quelques mots de vocabulaire :

- Il est question de l'Organisation du Traité de Sécurité Collective (ou OTSC), en russe Организации договора о коллективной безопасности (ОДКБ). Attention à la distinction entre le traité et l'Organisation. Le Secrétaire-Général de l'Organisation, M. Zas, est cité.
- L'oratrice parle également de l'instance principale de l'OTSC, le Conseil de sécurité collective, en russe Совета коллективной безопасности.

Éléments à fournir (vocabulaire) :

--	--

Уважаемые представители средств массовой информации,

Дорогие друзья,

Только что мы завершили заседание Совета министров иностранных дел Организации договора о коллективной безопасности.

Сегодняшнее мероприятие - последнее в цикле весенних межсессионных заседаний уставных органов ОДКБ, проходящих под председательством Республики Таджикистан.

Наша страна поступательно осуществляет свое председательство с декабря 2020 года. В рамках нашего председательства мы последовательно реализуем текущую повестку дня ОДКБ. В качестве председателя неизменно руководствуемся принципами, заложенными в Уставе Организации. Наша работа направлена таким образом, прежде всего, на дальнейшее развитие системы коллективной безопасности и региональной стабильности.

Перед нашим заседанием Министры иностранных дел стран-членов ОДКБ были приняты Президентом Республики Таджикистан. От имени всех участников я хотел бы искренне поблагодарить Его превосходительство Эмомали Рахмона за интерес, который он регулярно проявляет к работе нашей организации.

Как Вы все, наверное, и знаете, 2022 год для нашей организации является юбилейным: это и 30-летие подписания Договора о коллективной безопасности и 20-летие самой Организации. В связи с этим, хотел бы проинформировать Вас о том, что в ходе коллективной встречи Глава нашего государства поручил Генеральному секретарю подготовить во взаимодействии с государствами-членами Сводный доклад о деятельности ОДКБ за прошедший период.

Публикация сводного доклада будет более чем своевременной. Как известно, начало ОДКБ было положено 15 мая 1992 года подписанием Договора о коллективной безопасности в Ташкенте (Узбекистан). 30 лет спустя пришла пора подвести итоги деятельности нашей организации. И так, какие у нас с Вами проблемы в работе? Что нам нужно сделать, чтобы в будущем мы могли действовать более успешно?

Как было предложено Президентом Таджикистана, приложим все усилия к тому, чтобы этот комплексный документ, Сводный доклад о деятельности ОДКБ, был утвержден в юбилейном 2022 году на очередном саммите ОДКБ.

Помимо этого, в ходе сегодняшнего заседания мы с коллегами уделили внимание Плану мероприятий по реализации решений Совета коллективной безопасности. Также обсудили выполнение приоритетных направлений, предложенных Республикой Таджикистан. Как я уже утром отметил в своем вступительном слове, этот План был утвержден 18 февраля этого года Президентом Республики Таджикистан уважаемым Эмомали Рахмоном.

Данный План является своего рода дорожной картой, охватывающей все самые важные мероприятия в рамках ОДКБ в текущем году.

Уважаемые друзья,

Сегодня в соответствии с повесткой дня заседания Министры обсудили состояние и перспективы развития международной и региональной обстановки и ее влияние на безопасность государств–членов ОДКБ.

Мы приняли ряд заявлений по актуальным вопросам международной повестки, а также сотрудничества с государствами и международными организациями.

После меня Генеральный секретарь ОДКБ Станислав Васильевич Зась в своем выступлении сообщит Вам более подробно о принятых заявлениях.

Кроме того, мы сегодня приняли отдельное решение, которое касается наращивания информационной работы о деятельности Организации по линии наших дипломатических представительств. Действительно, в последние несколько месяцев наши эксперты провели достаточно продуктивную работу и подготовили План консультаций по вопросам внешней политики, безопасности и обороны на второе полугодие 2021 года – первое полугодие 2022 года. Этот План будет интересен коллегам из профильных министерств и ведомств и позволит повысить осведомленность о деятельности ОДКБ. Он был также сегодня нами утвержден.

Уважаемые друзья,

Важное место в нашей сегодняшней дискуссии занял вопрос, связанный с ситуацией в Исламской Республике Афганистан. Как Вы знаете положение в этой стране остается крайне тревожным.

Мы констатировали, что афганская проблематика непосредственно влияет на ситуацию в Центрально-Азиатском регионе коллективной безопасности.

Конечно же, рассмотрели этот вопрос через призму вывода западных коалиционных военных подразделений из Афганистана.

В целом, мы пришли к единому мнению о важности укрепления южных рубежей ОДКБ. В этом направлении уже предпринимаются необходимые меры.

В ходе заседания была проведена дискуссия по возможному кругу стран и организаций для приобретения статуса Наблюдателя и Партнера ОДКБ. Кстати, нам не придется создать новую структуру ведь соответствующая правовая база в ОДКБ уже имеется. Расширение ОДКБ и ее диверсификация служили бы на наш взгляд интересам всех стран региона. Министры условились, что на первых порах могли бы рассматриваться кандидатуры государств и организаций, с которыми у ОДКБ уже налажены определенные контакты. Мы поручили нашим экспертам продолжить консультации по данному вопросу.

В целом, сегодняшнее заседание Совета министров иностранных дел ОДКБ прошло в положительном духе, присущем государствам-членам Организации. Мы работали не покладая рук, я благодарю каждого участника за тот вклад, который мы смогли внести в обеспечение коллективной безопасности в регионе.

Как говорил великий таджикско-персидский поэт, «Лежит дорога к счастью через труд. Пути иные к счастью не ведут». Думаю, мы можем считать себя счастливыми людьми, ведь это заседание Совета министров позволило нам подвести итоги многих месяцев интенсивного труда, тесного сотрудничества и плодотворного диалога.

В завершение хотели бы вновь заверить Генерального секретаря и всех членов Совета в своей готовности конструктивно сотрудничать в поисках решений тех вопросов, на которые сегодня обращено внимание Совета и далее принимать активное участие в его работе.

Желаю Всем Вам дальнейших успехов, здоровья и благополучия.

Спасибо за внимание.